

Atebion a roddwyd i Aelodau ar 26 Ionawr 2009

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

Cynnwys

- 2 Cwestiynau i'r Prif Weinidog
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus
- 11 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Dreftadaeth

Cwestiynau i'r Prif Weinidog

Andrew R.T. Davies (Canol De Cymru): Faint mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi'i wario ar hyfforddiant cyfryngau ym mhob blwyddyn er 1999? (WAQ52883)

Ateb terfynol yn dilyn yr ateb dros dro.

Y Prif Weinidog (Rhodri Morgan): Nid oes unrhyw daliadau wedi'u gwneud am hyfforddiant ar gyfer delio â'r cyfryngau.

O ran hyfforddiant i staff ar gyfer delio â'r cyfryngau, deallaf fod Adran y Prif Swyddog Meddygol wedi gwario £10,441.40, rhwng 1999 a heddiw, ar hyfforddi staff iechyd proffesiynol ar roi cyfweiliadau i'r cyfryngau. Ers 2004, mae'r Adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol wedi gwario £4,180 ar hyfforddi eu staff i ddelio â'r cyfryngau. Yn 2005, gwariodd yr Is-adran Cysylltiadau Rhyngwladol £3,370 ar hyfforddiant ar gyfer delio â'r cyfryngau i'w staff sy'n cynrychioli Cymru mewn digwyddiadau dramor lle mae galw arnynt o bryd i'w gilydd i gael eu cyfweld gan y cyfryngau.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus

Alun Cairns (Gorllewin De Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru teitlau'r holl gyfnodolion a phapurau newydd a brynir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru ar draws ei holl swyddfeydd, yn ogystal â nifer y copiau bob dydd/wythnos/mis? (WAQ53150)

Y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus (Andrew Davies): Mae'r tabl canlynol yn cynnwys manylion yr holl gyfnodolion a phapurau newydd a brynir gan Wasanaeth Llyfrgell a Chyhoeddiadau'r Cynulliad ar gyfer staff Llywodraeth Cynulliad Cymru ym mhob un o'i swyddfeydd:

Enw	Amllder	Nifer
ABERGAVENNY BEACON	Wythnosol	1
ABERGAVENNY FREEPRESS	Wythnosol	1
ABERGAVENNY PRESS	Wythnosol	1
ADMINISTRATIVE COURT DIGEST	Deufisol	1
AGENDA	Teirgwaith y flwyddyn	1
AGRA EUROPE - RHIFYN SAESNEG - PRINT AC AR-LEIN	Wythnosol	1
AGRAFOOD EUROPE	Misol	3
ALL ENGLAND LAW REPORTS - TABLAU CRONNOL A MYNEGAI	Blynnyddol	1
ALL ENGLAND LAW REPORTS - TABLAU PRESENNOL A MYNEGAI	Chwarterol	1
ALL ENGLAND LAW REPORTS - GWASANAETH B - CYFROLAU RHWYM	Afreolaidd	1
ALL ENGLAND LAW REPORTS - GWASANAETH C - RHANNAU WYTHNOSOL	Afreolaidd	1

ALL ENGLAND LAW REPORTS - CYFROLAU A RHANNAU WYTHNOSOL GWASANAETH A	Wythnosol	1
ALL ENGLAND REPORTER CYFROLAU RHWYM TANYSGRIFIAD GWASANAETH	Chwarterol	1
ARCHITECTS JOURNAL - PRINT AC AR-LEIN	Afreolaidd	1
ARCHITECTS JOURNAL SPECIFICATIONS	Afreolaidd	1
ARCHITECTS JOURNAL SPECIFICATIONS - AR-LEIN	Afreolaidd	1
AUTOMOTIVE ENVIRONMENT ANALYST	Misol	1
BANGOR & ANGLESEY MAIL	Wythnosol	1
BARN	Afreolaidd	2
BARRY TIMES	Wythnosol	2
BCIS QUARTERLY REVIEW OF BUILDING PRICES	Chwarterol	1
BMJ : BRITISH MEDICAL JOURNAL - RHIFYN PRACTIS CYFFREDINOL	Wythnosol	2
BRE CONNECT	Misol - 8 i 12 Bob Blwyddyn (Misoedd Olynol)	1
BRE DIGEST	Misol	1
BRITISH BIRDS	Misol	1
BRITISH DENTAL JOURNAL	Afreolaidd	1
BRITISH JOURNAL OF SOCIAL WORK - PRINT AC AR-LEIN	Afreolaidd	1
BRITISH JOURNAL OF SPECIAL EDUCATION - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD SAFONOL	Chwarterol	1
BRITISH WILDLIFE	Deufisol	1
BUILDING - PRINT AC AR-LEIN	Afreolaidd	4
BUILDING LAW MONTHLY	Afreolaidd	1
BUYER - ENGLAND/LLOEGR	Misol	1
C M L R ANTITRUST REPORTS	Misol	1
CAERNARFON & DENBEIGH MAIL	Wythnosol	3
CYLCHGRAWN CAMBRIA	Deufisol	1
CAMBRIAN NEWS	Wythnosol	3
CARMARTHEN JOURNAL	Wythnosol	2

CHARTERED INSTITUTE OF HOUSING MEMBERSHIP	Blynyddol	1
CHEMIST & DRUGGIST - YN CYNNWYS ATODIAD	Wythnosol	1
CHEMIST & DRUGGIST GUIDE TO OTC MEDICINES	Chwemisol	1
CHEMIST & DRUGGIST PRICE LIST	Misol	1
CHEPSTOW PRESS	Wythnosol	2
CHILDREN & SOCIETY	Afreolaidd	1
CHILDREN AND YOUNG PEOPLE NOW	Wythnosol	1
CHILDREN IN EUROPE	Chwemisol	1
CHILDREN IN SCOTLAND	Misol	1
COACH & BUS WEEK	Wythnosol	1
COMMON MARKET LAW REPORTS - HEB Y GYFROL RWYM	Wythnosol	1
COMMON MARKET LAW REVIEW	Deufisol	1
COMMUNITY CARE	Wythnosol	4
COMMUNITY CARE NEWS LETTER	Teirgwaith y flwyddyn	1
COMPUTER ARTS - LLOEGR	Afreolaidd	1
CONSERVATION LAND MANAGEMENT	Chwarterol	1
CONSTRUCTION INDUSTRY LAW LETTER	Afreolaidd	1
CONSTRUCTION NEWS - LONDON - PRINT AC AR-LEIN	Wythnosol	3
CONTRACT JOURNAL	Wythnosol	1
COUNTY TIMES	Wythnosol	2
CRIME PREVENTION AND COMMUNITY SAFETY	Chwarterol	1
CURRENT LAW - GWASANAETH B	Afreolaidd	1
CURRENT LAW - GWASANAETH C	Misol	1
DAILY EXPRESS	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	2
DAILY EXPRESS	Dydd Sadwrn yn unig	1
DAILY MAIL	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	3
DAILY MAIL	Dydd Sadwrn yn unig	2
DAILY MIRROR	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	7
DAILY MIRROR	Dydd Sadwrn yn unig	2
DAILY POST	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	44
DAILY POST	Dydd Sadwrn yn unig	9

DAILY STAR	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	1
DAILY STAR	Dydd Sadwrn yn unig	1
DAILY TELEGRAPH	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	10
DAILY TELEGRAPH	Dydd Sadwrn yn unig	2
DAIRY INDUSTRY NEWSLETTER - LLOEGR	Afreolaidd	1
DAIRY MARKETS WEEKLY - PRINT AC AR-LEIN	Wythnosol	1
DRUGLINK - LLOEGR	Deufisol	1
EARLY YEARS: JOURNAL OF INTERNATIONAL RESEARCH AND DEVELOPMENT - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD SAFLE UNIGOL	Teirgwaith y flwyddyn	1
ECONOMETRICS JOURNAL	Afreolaidd	1
ECONOMIC JOURNAL	Afreolaidd	1
ECONOMIC REVIEW - UK	Afreolaidd	1
ECONOMIST - PRINT AC AR-LEIN - DEFNYDDIWR UNIGOL	Wythnosol	12
EDUCATION AND THE LAW - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD SAFLE UNIGOL	Chwarterol	1
EDUCATION JOURNAL	Misol	1
EDUCATION LAW MONITOR	Misol	1
EDUCATION LAW REPORTS	Deufisol	1
ELECTRICAL REVIEW	Misol	1
EMPLOYERS LAW	Afreolaidd	1
ENDS REPORT - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD SAFLE UNIGOL	Misol	1
ENERGY TRENDS - PRINT AC AR-LEIN	Chwarterol	1
ENVIRONMENTAL SCIENCE & TECHNOLOGY	Pythefnosol	1
ESTATES GAZETTE	Wythnosol	2
EUROPEAN HUMAN RIGHTS LAW REVIEW	Deufisol	1
EUROPEAN HUMAN RIGHTS REPORTS	Misol	1
EUROPEAN STATE AID LAW QUARTERLY - PRINT AC AR-LEIN	Chwarterol	1
EUROPEAN VOICE	Afreolaidd	1

EVIDENCE AND POLICY - PRINT AC AR-LEIN	Afreolaidd	1
EVIDENCE-BASED DENTISTRY	Chwarterol	1
EXHIBITION BULLETIN	Misol	1
FAMILY LAW - BRYSTE LLOEGR	Misol	1
FARMERS GUARDIAN	Wythnosol	15
FARMERS WEEKLY - PRINT AC AR-LEIN	Wythnosol	25
FINANCIAL REGULATORY BRIEFING	Misol	1
FINANCIAL TIMES	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	20
FINANCIAL TIMES	Dydd Sadwrn yn unig	2
FLIGHT INTERNATIONAL	Wythnosol	1
FREE PRESS	Wythnosol	1
GLAMORGAN GAZETTE	Wythnosol	1
GOLWG	Wythnosol	7
GOOD BUILDING GUIDES	Afreolaidd	1
GOOD REPAIR GUIDES	Afreolaidd	1
GREEN FUTURES - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD DEFNYDDIWR UNIGOL	Chwarterol	1
GROUND ENGINEERING	Misol	1
GUARDIAN	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	18
GUARDIAN	Dydd Sadwrn yn unig	3
GWENT GAZETTE	Wythnosol	1
HARVARD BUSINESS REVIEW - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD SYLFAENOL - DEFNYDDIWR UNIGOL	Misol	1
HEALTH MANAGEMENT	Deufisol	1
HEALTH SERVICE JOURNAL	Wythnosol	9
HOLYROOD	Pythefnosol	1
HORTICULTURE WEEKLY	Wythnosol	1
HOT 100	Blynyddol	1
HOUSING	Deufisol	1
HOUSING CARE AND SUPPORT - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD DEFNYDDIWR UNIGOL	Chwarterol	1
HUMAN RIGHTS CASE DIGEST - PRINT AC AR-LEIN	Misol	1

INDEPENDENT	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	12
INDEPENDENT	Dydd Sadwrn yn unig	2
INDEPENDENT	Dydd Sul yn unig	2
INFLATION REPORT - BANK OF ENGLAND - OPSIWN IR	Chwarterol	1
INFORMATION PAPERS - LLOEGR	Afreolaidd	1
INFOTECH GUIDE	Blynyddol	1
INSIDE HOUSING - UK	Wythnosol	2
INTERNAL AUDITOR	Deufisol	1
INTERNATIONAL PEST CONTROL - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD SAFLE UNIGOL	Deufisol	1
INTERNATIONAL PESTICIDE DIRECTORY - AR-LEIN	Blynyddol	1
ITS SOLUTIONS	Chwarterol	1
JOURNAL OF ADULT PROTECTION	Chwarterol	1
JOURNAL OF ARCHITECTURAL CONSERVATION	Teirgwaith y flwyddyn	1
JOURNAL OF COMMUNITY CARE LAW AND PRACTICE	Misol	1
JOURNAL OF ENVIRONMENTAL LAW	Teirgwaith y flwyddyn	1
JOURNAL OF PLANNING & ENVIRONMENT LAW	Afreolaidd	3
JOURNAL OF RESEARCH IN SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS - AR-LEIN	Teirgwaith y flwyddyn	1
JOURNAL OF SOCIAL WELFARE & FAMILY LAW - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD SAFLE UNIGOL	Chwarterol	1
JUSTICE OF THE PEACE AND LOCAL GOVERNMENT REPORTS C-W WEEKLY LAW DIGEST	Afreolaidd	1
LAW REPORTS - CYFRES GYFAN - CYFROL RWYM GWASANAETH A	Afreolaidd	1
LAW REPORTS : APPEAL CASES - CYFROL RWYM	Blynyddol	1
LAW REPORTS : CHANCERY FAMILY DIVISION - CYFROL RWYM	Blynyddol	1
LAW REPORTS : FAMILY DIVISION - CYFROL RWYM	Blynyddol	1
LAW REPORTS : QUEENS BENCH DIVISION - CYFROL RWYM	Blynyddol	1

LAWYER - LLOEGR	Wythnosol	1
LEGAL ACTION : THE JOURNAL OF THE LEGAL ACTION GROUP	Misol	1
LINGO NEWYDD	Deufisol	1
LITIGATION LETTER	Misol	1
LIVESTOCK AND MEAT MONTHLY	Misol	1
LLANTRISANT OBSERVER	Wythnosol	1
LOCAL GOVERNMENT CHRONICLE	Wythnosol	3
LOCAL TRANSPORT TODAY	Pythefnosol	1
LS LAW : MEDICAL - PRINT AC AR-LEIN	Afreolaidd	1
MAIL ON SUNDAY	Dydd Sul yn unig	1
MANAGEMENT SERVICES - LLOEGR	Afreolaidd	1
MANAGEMENT TODAY	Misol	1
MARKETING WEEK - LLOEGR - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD DEFNYDDIWR UNIGOL	Afreolaidd	1
MERTHYR EXPRESS	Wythnosol	1
MID WALES JOURNAL	Wythnosol	1
MINERAL PLANNING	Deufisol	1
MJ	Wythnosol	1
MONETARY POLICY COMMITTEE MINUTES AND PRESS NOTICES - AR-LEIN	Misol	1
MONMOUTH BEACON	Wythnosol	1
MONMOUTH FREEPRESS	Wythnosol	2
MORNING STAR	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	1
MUSEUMS JOURNAL	Misol	1
NATIONAL INSTITUTE ECONOMIC REVIEW - PRINT AC AR-LEIN - BLWYDDYN GYFREDOL GYDA MYNEDIAD BLWYDDYN TREIGL	Chwarterol	1
NET - INTERNET MAGAZINE	Misol	5
NEW BULLETIN	Misol	1
NEW LAW JOURNAL	Afreolaidd	2
NEW SCIENTIST - RHIFYN Y DU	Wythnosol	6

NEW STATESMAN - PRINT AC AR-LEIN	Afreolaidd	1
NEW WELSH REVIEW	Chwarterol	1
NEWS OF THE WORLD	Dydd Sul yn unig	1
NORTH WALES WEEKLY NEWS	Wythnosol	3
NURSING TIMES : NT - PRINT AC ARCHIF AR-LEIN	Wythnosol	1
OBSERVER	Dydd Sul yn unig	2
PAY MAGAZINE	Misol	1
PC ANSWERS - YN CYNNWYS CD-ROM	Afreolaidd	1
PC PLUS C-W DVD	Afreolaidd	1
PENARTH TIMES	Wythnosol	2
PEOPLE MANAGEMENT - PRINT AC AR-LEIN	Afreolaidd	2
PLANET : THE WELSH INTERNATIONALIST - Y DU	Deufisol	1
PLANNING : FOR THE NATURAL AND BUILT ENVIRONMENT	Wythnosol	2
POCKETFUL OF MEAT FACTS	Blynyddol	1
POLICY & POLITICS - PRINT AC AR-LEIN	Chwarterol	1
PONTYPOOL PRESS	Wythnosol	1
PONTYPRIDD OBSERVER	Wythnosol	1
POULTRY WORLD	Misol	1
PRESCRIBER - PRINT AC AR-LEIN - LLOEGR	Afreolaidd	1
PROFESSIONAL SECURITY	Afreolaidd	1
PROJECT MANAGER TODAY	Afreolaidd	1
PROPERTY WEEK	Afreolaidd	2
PUBLIC ADMINISTRATION	Chwarterol	1
PUBLIC FINANCE	Afreolaidd	2
PUBLIC LAW	Chwarterol	1
PUBLIC POLICY RESEARCH	Chwarterol	1
PULSE - LLOEGR	Afreolaidd	1
QUALITY AND SAFETY IN HEALTH CARE	Deufisol	1
QUARTERLY BULLETIN OF THE BANK OF ENGLAND	Chwarterol	1

QUARTERLY BULLETIN OF THE BANK OF ENGLAND C-W INFLATION REPORT	Chwarterol	1
RADNOR EXPRESS	Wythnosol	3
RAIL - LLOEGR	Pythefnosol	1
REGENERATION & RENEWAL	Afreolaidd	2
REGIONAL STUDIES - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD SAFLE UNIGOL	Afreolaidd	1
RHONDDA LEADER	Wythnosol	1
ROOF - LLOEGR	Deufisol	1
SCIENCE	Wythnosol	1
SHEEP FARMER	Deufisol	1
SIGNPOST - Y DU	Teirgwaith y flwyddyn	1
SOCIAL CARE LAW TODAY - RHIFYN LLOEGR	Afreolaidd	1
SOCIAL HOUSING	Misol	1
SOLICITORS JOURNAL - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD DEFNYDDIWR UNIGOL	Afreolaidd	1
SOUTH WALES ARGUS	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	2
SOUTH WALES ARGUS	Dydd Sadwrn yn unig	1
SOUTH WALES ECHO	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	21
SOUTH WALES ECHO	Dydd Sadwrn yn unig	4
SPATIAL ECONOMIC ANALYSIS - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD SAFLE UNIGOL	Chwarterol	1
SUNDAY EXPRESS	Dydd Sul yn unig	1
SUNDAY MIRROR	Dydd Sul yn unig	1
SUNDAY PEOPLE	Dydd Sul yn unig	1
SUNDAY TELEGRAPH	Dydd Sul yn unig	2
SUNDAY TIMES	Dydd Sul yn unig	2
SURVEYOR - PRINT + AR-LEIN	Wythnosol	2
THE SUN	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	3
THE SUN	Dydd Sadwrn yn unig	2
THE TIMES	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	18
THE TIMES	Dydd Sadwrn yn unig	2
THIRD SECTOR	Pythefnosol	1
TIMES EDUCATIONAL SUPPLEMENT - LLOEGR	Wythnosol	19
TIMES HIGHER EDUCATIONAL SUPPLEMENT	Wythnosol	7

TRAFFIC ENGINEERING & CONTROL - PRINT AC AR-LEIN - MYNEDIAD DEFNYDDIWR UNIGOL	Misol	1
TRAMWAYS & URBAN TRANSIT	Misol	1
TRANSIT	Pythefnosol	1
VITAL FOR THE WHOLE DENTAL TEAM	Afreolaidd	1
WALES ON SUNDAY	Dydd Sul yn unig	2
WASTE PLANNING	Deufisol	1
WEB DESIGNER - LLOEGR - YN CYNNWYS CD-ROM	Afreolaidd	1
WEEKLY LAW REPORTS - GWASANAETH CYFROL RWYM	Blynyddol	1
WELSH HOUSING QUARTERLY	Chwarterol	1
WELSH JOURNAL OF EDUCATION - PRINT AC AR-LEIN	Chwemisol	1
WESTERN MAIL	Dyddiol (dydd Llun i ddydd Gwener)	46
WESTERN MAIL	Dydd Sadwrn yn unig	7
WESTERN TELEGRAPH	Wythnosol	1
WHITEHALL AND WESTMINSTER WORLD	Pythefnosol	3
WORKING BRIEF	Afreolaidd	1
WORLD UNIVERSITY RANKINGS - AR-LEIN	Blynyddol	1
Y CYMRO	Wythnosol	4
YOUTH & POLICY	Chwarterol	1

Nodwch nad yw'r ffigurau hyn yn cynnwys cyfnodolion a phapurau newydd a brynir gan unigolion o gyllidebau Is-adrannol.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Dreftadaeth

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A all y Gweinidog amlinellu sut y gwariwyd arian Croeso Cymru o'i gyllidebau marchnata a hysbysebu ym mlwyddyn ariannol diwethaf y Cynulliad? (WAQ52889)

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ddefnyddio'r cyllidebau hysbysebu a marchnata ar gyfer Croeso Cymru?. (WAQ52891)

Ateb terfynol yn dilyn yr ateb dros dro.

Y Gweinidog dros Dreftadaeth (Alun Ffred Jones): Caiff cyllideb marchnata Croeso Cymru ei wario ar ymgyrchoedd integredig sy'n canolbwyntio ar y marchnadoedd hynny sydd yn eu barn hwy'n rhoi'r potensial gorau i Gymru. Mae'r union dechnegau a'r cyfryngau a ddefnyddir yn amrywio ar draws yr ymgyrchoedd a'r marchnadoedd ac mae'n dibynnu ar sialensiau cyfathrebu ac amcanion busnes penodol. Fel arfer, mae'n cynnwys cymysgedd o ddulliau fel hysbysebu, cysylltu uniongyrchol, e-farchnata, cyswllt â'r cyfryngau a'r fasnach deithio.

Wrth ddewis pa gyhoeddiadau unigol i hysbysu ynddynt, ystyriaeth bennaf Croeso Cymru yw pa gyfrwng sydd fwyaf addas i gyflwyno amcan yr ymgyrch hysbysebu dan sylw.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru unrhyw gylchgronau o Gymru lle mae Croeso Cymru yn hysbysebu, a dangos pa effaith y mae'r rhain wedi'u cael ar ymwelwyr yng Nghymru? (WAQ52890)

Ateb terfynol yn dilyn yr ateb dros dro.

Alun Ffred Jones: Nid wyf yn ymwybodol bod Croeso Cymru yn hysbysebu mewn unrhyw gylchgronau o Gymru. Y rheswm am hyn yw bod Croeso Cymru'n canolbwyntio ar farchnadoedd y tu allan i Gymru. Er bod y farchnad yng Nghymru'n cynnig potensial amlwg i fusnesau twristiaeth Cymru, blaenoriaeth Croeso Cymru yw denu ymwelwyr o'r tu allan i Gymru i dreulio eu gwyliau yma. Adolygir y polisi hwn yn sgil trafodaethau gyda'r diwydiant trwy Gyngorhau Twristiaeth Cymru.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar y cymorth a roddir gan Groeso Cymru i fusnesau Cymru mewn perthynas â hysbysebu a marchnata yng Nghymru? (WAQ52892)

Ateb terfynol yn dilyn yr ateb dros dro.

Alun Ffred Jones: Nid yw Croeso Cymru'n rhoi cymorth hysbysebu uniongyrchol i fusnesau twristiaeth unigol boed hynny ar gyfer hysbysebu yng Nghymru neu y tu allan i Gymru. Ei brif rôl yw hyrwyddo Cymru fel lleoliad i ymwelwyr ac o fewn hynny, tynnu sylw at yr asedau a allai ddenu ymwelwyr posibl. Nid rhoi cymorth ariannol i farchnata busnesau unigol Cymru yw ei rôl.

Mae Croeso Cymru'n cyhoeddi nifer o lyfrynnau marchnata ac mae busnesau'n gallu hysbysebu ynddynt am ffi.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ba drafodaethau y mae wedi'u cael gyda Chyngor Sir Powys ynghylch dyfodol Canolfannau Croeso ym Mhowys, a rhoi manylion? (WAQ52903)

Ateb terfynol yn dilyn yr ateb dros dro.

Alun Ffred Jones: Nid wyf wedi cael unrhyw drafodaethau gyda Chyngor Sir Powys ynghylch dyfodol Canolfannau Croeso ym Mhowys.

Fel yr wyf wedi egluro i chi mewn gohebiaeth flaenorol, er bod Croeso Cymru'n darparu cymorth i rwydwaith Canolfannau Croeso Cymru, cyfrifoldeb yr awdurdodau lleol yw darparu a rheoli'r Canolfannau Croeso hyn yn bennaf.

Jonathan Morgan (Gogledd Caerdydd): A all y Gweinidog ddarparu dadansoddiad o'r gost i Lywodraeth Cynulliad Cymru o gynnal dangosiad cyntaf 'The Edge of Love' yng Ngwlad Belg ar y 25ain Tachwedd 2008? (WAQ52940)

Ateb terfynol yn dilyn yr ateb dros dro.

Alun Ffred Jones: Cefnogodd Llywodraeth Cynulliad Cymru ddangosiad o ffilm 'The Edge of Love' ym Mrwsel ar 25 Tachwedd a gwahoddwyd 246 o bobl i wyllo'r ffilm oedd yn cynnwys cysylltiadau o'r Undeb Ewropeaidd a masnach deithio Gwlad Belg. Cyn y dangosiad, cafwyd cyflwyniadau byr gan Swyddfa Undeb Ewropeaidd Llywodraeth Cynulliad Cymru a Phartneriaeth Twristiaeth De Cymru yn hyrwyddo Cymru fel lleoliad i dwristiaid. Dyma fanylion y costau:

Manylion costau Dangosiad Ffilm "Edge of Love"

COSTAU		Cyfanswm mewn Ewro ac eithrio TAW	Cyfanswm gan gynnwys TAW o 21%
Arlwyo		3930	4755.30
Llogi'r adeilad	i 246 o bobl gydag ystafell gotiau	1949.43	2066.40
Costau teithio a llety i gynrychiolydd o Bartneriaeth Twristiaeth De Cymru			tua €843
Costau teithio a llety i swyddog o Croeso Cymru			tua €72.29
CYFANSWM			€8,236.99